

Broj CG-015/24-4288

Podgorica, 3. 09. / 2024. god.

## UGOVOR

### O POSLOVNOJ SARADNJI

Zaključen u Podgorici, 02. 09. 2024. godine, između:

1. **Sekretarijata za lokalnu samoupravu i saradnju sa civilnim društvom, Podgorica**, Ul. Vuka Karadžića 16, Podgorica (u daljem tekstu: **Naručilac**), koji zastupa sekretarka **Sladana Anđušić** i
2. **NVO Interlingua** Ul. Bulevar Save Kovačevića 21, Podgorica, PIB 11027504, koju zastupa izvršna direktorica **Žana Knežević** (žiro račun: 10000000020357818, kod CKB banke) (u daljem tekstu: **Izvršilac**)

#### I. PREDMET UGOVORA

##### Član 1

Predmet ugovora je izvršenje međusobnih prava i obaveza ugovornih strana po **Lokalnom akcionom planu za mlade za 2024. godinu, usvojenim Zaključkom broj: 02-016/24-262 od 29. marta 2024. godine na XI sjednici Skupštine Glavnog grada**, u organizaciji obuke iz grafičkog dizajna, digitalnog marketinga i Word press-a, a u vezi sa ispunjenjem aktivnosti iz **operativnog cilja 1 "Razvoj omladinskih klubova, pružanje i jačanje neformalnog obrazovanja i bolja informisanost mladih"**, mjera **1.3.2** i aktivnosti pod nazivom "Organizovati kurseve iz oblasti digitalnog marketinga, grafičkog dizajna, Word Press-a i fotografije".

##### Član 2

U okviru predmeta ugovora, zadatak Izvršioca je da organizuje višemjesečnu obuku koja obuhvata sljedeće kurseve:

- Kurs grafičkog dizajna, u trajanju od tri dana;
- Kurs digitalnog marketinga, u trajanju od tri dana;
- Kurs Word press-a, u trajanju od jedno mjeseca, koji podrazumijeva predavanja dva puta nedjeljno po dva sata tokom četiri nedjelje.

Cilj organizacije obuke iz grafičkog dizajna je da mlade ljude iz Glavnog grada osposobi da efikasno koriste sve ključne alate koje Canva program nudi, s naglaskom na dizajniranje vizuelnog sadržaja za različite potrebe i platforme.

Obuka iz digitalnog marketinga ima za cilj da polaznicima pruži temeljno razumijevanje ključnih aspekata marketinških strategija u digitalnom okruženju, dok je osnovni cilj jednomjesečne obuke iz Word Press-a, da obučeni polaznici da kreiraju i održavaju web sajtove, te razviju vještine kritičkog promišljanja i rješavanja problema koji se mogu pojaviti tokom kreiranja sajta.

## **II. PRAVA I OBAVEZE**

### **Član 3**

Izvršilac se obavezuje da u cilju uspješne realizacije radionice sprovede višemjesečnu obuku kojoj će učešće uzeti najmanje 20 mladih, uzrasta od 15 do 30 godina i da tom prilikom promoviše Glavni grad Podgoricu, Sekretarijat za lokalnu samoupravu i saradnju sa civilnim društvom- Kancelariju za mlade Glavnog grada kao partnera, čuvajući njen ugled.

### **Član 4**

Izvršilac se obavezuje da dostavi spisak učesnika, sprovede evaluaciju ugovorene aktivnosti i dostavi kopije evaluacionih listića Naručiocu.

### **Član 5**

Prostor za potrebe održavanja projekcije iz člana 1 i 2 ovog ugovora, obezbijediće Naručilac i o tome obavijestiti Izvršioca najkasnije do 16. septembra 2024. godine.

### **Član 6**

Ugovorene strane se obavezuju da će sve obaveze koje proističu iz ovog ugovora izvršavati odgovorno, stručno i kvalitetno na način koji obezbjeđuje najveću moguću zaštitu poslovnih interesa ugovornih strana.

### **Član 7**

Nadzor nad realizacijom ovog ugovora, izvršiće naručilac, neposredno, prisustvom na obuci.

## **III. ROK I CIJENA IZVRŠENJA UGOVORA**

### **Član 8**

Naručilac se obavezuje da za potrebe organizacije obuke iz člana 1 i 2 ovog ugovora, najkasnije do 15. oktobra 2024. godine, obezbijedi sredstva u iznosu od 2.500, 00 eura.

## Član 9

Izvršilac se obavezuje da obuke realizuje u saradnji sa Naručiocem počev od 17. 09. 2024. godine.

## IV. PRESTANAK UGOVORA

### Član 10

Ugovor prestaje:

1. ispunjenjem ugovornih obaveza
2. sporazumnim raskidom
3. jednostranim otkazom zbog povrede ugovornih obaveza sa otkaznim rokom 3 dana, koji teče od dana saopštavanja drugoj ugovornoj strani odluke da se ugovor jednostrano raskine.

### Član 11

Ugovorna strana koja je prouzrokovala štetu zbog jednostranog raskida, dužna je da je nadoknadi drugoj ugovornoj strani u visini stvarne štete.

### Član 12

Ugovorne strane će nastojati da sva sporna pitanja koja nastanu po ovom ugovoru riješe sporazumno, a u suprotnom, nadležan je Privredni sud u Podgorici.

### Član 13

Ovaj ugovor proizvodi pravno dejstvo danom potpisivanja.

### Član 14

Ovaj ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, i to po 2 (dva) primjerka za svaku od ugovornih strana.

**NVO "Interlingua"**



Žana Knežević

Izvršna direktorica

**Sekretarijat za lokalnu  
samoupravu i saradnju sa  
civilnim društvom**



Slađana Anđušić

Sekretarka